

Cyfarfod	Pwyllgor Ymgynghorol Harbwr Aberdyfi
Dyddiad:	17 Mawrth 2026
Awdur:	Uwch Swyddog Harbwr
Gwasanaeth:	Gwasanaeth Morwrol, Adran Economi a Chymuned
Teitl:	Diweddariad ar Faterion Rheoli Gwasanaeth

1 CEFNDIR

- 1.1 Rôl y Pwyllgor yw ystyried, trafod a chynghori ar faterion sy'n ymwneud â rheoli, diogelwch a datblygu'r harbwr, yn ogystal â derbyn sylwadau'r aelodau ar faterion sy'n ymwneud â Harbwr Aberdyfi.
- 1.2 Diben yr adroddiad hwn yw rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am faterion rheoli sy'n gysylltiedig â'r harbwr, gan wahodd adborth neu sylwadau gan aelodau'r pwyllgor.

2. ADRODD AR FATERION RHEOLI GWASANAETH

Cyflwynir y crynodeb isod mewn perthynas â pherfformiad y Gwasanaeth.

i) Data Perfformiad

- 2.1 Caiff y data isod ei gasglu fel rhan o drefniadau monitro a rheoli perfformiad y Gwasanaeth Morwrol.

Mesur	2023/4	2024/5	2025/6
Cytundebau Angori			
Porthmadog	106	109	106
Abermaw	71	78	81
Aberdyfi	73	79	83

- 2.2 Mae'r ffigyrau a ddarparwyd yn parhau i fod yn gyson gyda'r rhai a rannwyd yng nghyfarfod mis Hydref, fodd bynnag, yn ystod cyfnod y gaeaf, mae swyddfa'r Harbwr wedi derbyn sawl ymholiad ynglŷn ag angorfeydd cwsmeriaid newydd yn Harbwr Aberdyfi. Mae hyn yn arwydd calonogol bod y niferoedd yn debygol o godi eto o gymharu â thymhorau blaenorol. Hoffai'r gwasanaeth ddiolch yn ddiffuant i staff yr harbwr am eu gwasanaeth rhagorol i gwsmeriaid a'u proffesiynoldeb yn eu gwaith. Mae eu dealltwriaeth ac ymrwymiad yn allweddol wrth gynhyrchu'r adborth cadarnhaol iawn yr ydym yn parhau i'w dderbyn gan forwyr lleol a chychod sy'n ymweld.

Hefyd, hoffai'r Gwasanaeth Morwrol atgoffa pawb bydd y gwasanaeth ar-lein ar gyfer ceisiadau angori a chofrestru cychod pŵer yn ail-agor ar 1 Ebrill. Mae ffioedd cofrestru

wedi'u newid yn unol â chwyddiant blynyddol, gweler isod y ffioedd a'r costau diweddaraf.

Mae'r Gwasanaeth hefyd yn casglu data ar foddhad cwsmeriaid / defnyddwyr yr harbwr:

	2023/4	2024/5	2025/6
Boddhad Cwsmer			
Rhagorol	40%	60%	68%
Da iawn	30%	24%	24%
Boddhaol	20%	16%	4%
Gwael	10%	0%	2%
Gwael iawn	0%	0%	0%
Anhysbys	0%	0%	2%

Mae'r ffigyrau a nodwyd yn gymharol â'r rhai yr adroddwyd arnynt yng nghyfarfod y pwyllgor ym mis Hydref. Oherwydd y nifer isel o bobl dros gyfnod y gaeaf, rydym yn rhagweld dirywiad yn nifer yr ymatebion adborth sy'n cael eu cyflwyno drwy'r holiadur cod QR. Serch hynny, mae'r adborth a dderbyniwyd mewn gohebiaeth dros e-bost a thrafodaethau wyneb yn wyneb wedi bod yn gadarnhaol iawn ac wedi'u croesawu.

Enghraifft isod o adborth wedi'i dderbyn gan gwsmeriaid:

"Cyn i dymor arall gychwyn, hoffwn ddiolch yn fawr am eich holl gymorth wrth ein cadw ni a'n cychod yn ddiogel ac yn saff drwy gydol y tymor. Roedd eich gwaith yn achub cwch mawr y Saxdor y llynedd yn arwrol. Nid oes llawer o Harbwrfeistri a fyddai wedi ymdrechu'n ddi-bendraw i wneud hynny. Y math hwn o ymddygiad anhunanol yw'r union reswm eich bod yn cael eich parchu gymaint gan y rhai ohonom sydd wedi bod yn defnyddio ein cychod yn Aberdyfi ers nifer o flynyddoedd. Fel tad sydd â thair o ferched ifanc yn dechrau dysgu eu crefft o hwyllo ar y dŵr, mae'n gysur mawr gwybod eich bod yn sicrhau bod rheolau'r harbwr yn cael eu cynnal a'u parchu."

"Wrth fy modd gyda'r aber a'ch cydweithrediad, arweinyddiaeth a stiwardiaeth. Mae hyn yn cael ei werthfawrogi'n fawr."

Rydym yn annog sylwadau cadarnhaol ac adeiladol ar reolaeth yr Harbwr, gan eu bod yn ein helpu i wella'r gwasanaethau yr ydym yn eu darparu.

ii) Diogelwch yr Harbwr

- 2.3 Mae'r Cod Diogelwch Morol Porthladdoedd (PMSC) yn nodi'r safon genedlaethol ar gyfer pob agwedd o ddiogelwch morol porthladdoedd.

Yng nghyfarfod y pwyllgor ym mis Hydref, cafodd yr aelodau eu cynghori, yn dilyn penodi Mr Owen Morgan yn Berson Dynodedig newydd ar gyfer Cyngor Gwynedd, y

byddai ef yn cynnal archwiliadau o'r harbyrau dan awdurdod yr adran Forwrol, sef harbyrau Aberdyfi, Abermaw, Porthmadog a Hafan Pwllheli.

Yn 2025, rhoddodd addasiadau i'r PMSC arweiniad fwy clir ac fe wnaeth hyn gryfhau'r gofynion ar gyfer rhanddeiliaid a sefydliadau yn gweithredu o fewn cyfyngiadau'r harbwr. Dyluniwyd y newidiadau hyn er mwyn sicrhau bod unrhyw gynlluniau a systemau rheoli diogelwch morwrol sy'n gorgyffwrdd yn cyd-fynd â'i gilydd yn effeithiol. O ganlyniad, cyhoeddwyd ymarfer cydymffurfio cenedlaethol i'r holl harbyrau i gadarnhau eu bod yn cadw at godau unigol ac i sicrhau bod mesurau priodol yn eu lle i ymdrin ag unrhyw addasiadau angenrheidiol.

Mae'r adran yn falch o gyhoeddi bod Mr Morgan wedi cwblhau'r archwiliad ym mis Chwefror. Yn dilyn adroddiad cadarnhaol, mae'r Gwasanaeth bellach mewn sefyllfa i gyflwyno ei Ddatganiad Cydymffurfio cyn diwedd mis Mawrth a chyhoeddi ei ddogfennaeth PMSC ar wefan Cyngor Gwynedd.

Stormydd y Gaeaf

Yn ystod gaeaf 2025/26, mae'r ardal unwaith eto wedi profi nifer gynyddol o stormydd, yn bennaf o gyfeiriad y de-ddwyrain. Yn ffodus, oherwydd gwaith paratoi a gwaith cynnal a chadw parhaus, doedd dim llawer o ddifrod nag aflonyddwch i harbwr Aberdyfi yn ystod y cyfnod hwn.

Ar hyn o bryd, mae nifer o Hysbysiadau i Forwyr yn eu lle. Fel rhan o'n dyletswydd statudol, mae'n rhaid i ni gynghori morwyr i lywio'n ofalus o fewn y sianel ac wrth agosáu at yr harbwr. Ar hyn o bryd, mae'r bwi Allanol (bwi'r Sianel Fordwyo) "Oddi ar ei Safle", ond mae hyn dal i fod yn safle siartiedig, ac mae swyddfa'r harbwr yn cynghori'r holl gychod i ddod yno o'r lleoliad hwn. Bydd yr holl Gymhorthion Modrwy sydd "Oddi ar eu Safle" ar hyn o bryd yn cael eu hail-leoli cyn gynted â phosib, yn amodol ar y tywydd a môr diogel. Unwaith y bydd hyn wedi'i gwblhau, bydd Hysbysiad i Forwyr yn cael ei gyhoeddi, a bydd yr wybodaeth hefyd yn cael ei chofnodi ar gronfa ddata LARs Cymhorthion Mordwyo Lleol Tŷ'r Drindod. Bydd rhagor o fanylion yn cael eu darparu yn adroddiad yr Harbwrfeistr.

iii) Adnoddau a Chyllideb

Yr amserlen ddiweddaraf ar gyfer Costau 2026/27

Mae crynodeb o'r gyllideb ar gyfer harbwr Aberdyfi wedi'i gynnwys isod:

Cynnwys T.A.W	2025/26	2026/27	Including V.A.T
Trwydded angorfa blynyddol fesul medr, neu rhan o fedr + Tollau Harbwr. Pob Cwch	49.44	51.42	Mooring licence per metre per annum, or part of metre + Harbour Dues. All Craft
Tollau Harbwr y fedr – pob cwch	8.66	9.01	Harbour Dues per meter – all vessels
Ffi Trwydded Angorfa Stad Y Goron-pob angorfa (Eithrwyd TAW-dim yn daladwy hyd yma)	37.28	38.77	Crown Estate Mooring License-all moorings (VAT exempt-not currently charged)
Cwch ymwedyr – Dyddiol neu rhan o ddiwrnod			Visiting Vessels – Daily or part of day
Cwch Ymweld-Daliwr Angorfa Harbyrau Gwynedd	15.00	16.00	Visiting Vessels-Gwynedd Harbour Mooring Holders
Cwch Ymweld-Pob Cwch Pleser arall	20.00	22.00	Visiting Vessels-All other pleasure vessels
Cychod canio teithwyr y fedr + Tollau Harbwr	43.28	45.01	Passenger carrying vessels per metre + Harbour Dues per meter
Pysgota/Starter/Masnachol y flwyddyn + Tollau Harbwr fesul medr y flwyddyn	43.28	45.01	Fishing/Charter/Commercial per meter + Harbour Dues per meter per annum
Cychod masnachol yn ymweld a'r harbwr y dydd neu rhan o'r dydd	92.96	96.03	Commercial vessels visiting per day or part of day
Ffi storio trelar ar ardal y harbwr	300.00	312.00	Fee storage trailer on the Harbour area
Diddymu cais angorfa. Gorddevisol	Rheol/Rule 1/18	Rheol/Rule 1/18	Cancellation of mooring application. Discretionary.

Ffi Cofrestru Blynyddol	2025/26	2026/27	Annual Registration Fee
Cofrestru Blynyddol	£75.00	£80.00	Annual Registration
Ffi Lansio Blynyddol – Cynnwys Ffi Cofrestru Blynyddol			Yearly Launching Fee – Inclusive of Annual Registration Fee
Trwydded Lansio Blynyddol (1 Ebrill – 31 Mawrth)	£190.00	£196.50	Annual Launching Permits (1 April – 31 March)
Ffi Lansio Dyddiol			Daily Launching Fees
Lansio dyddiol - Llithrfeydd/Traethau Cyffredinnoel	£23.00	£24.00	Daily launch – General Slipways/Beaches
Lansio dyddiol - Traeth Morfa Bychan (yn ogystal â £4 ychwanegol ar gyfer parcio)	£27.00	£28.15	Daily launch – Morfa Bychan Beach (plus an additional £4 required for Parking)
Ffi Trosglwyddo / Ailddodiad			Transfer / Replacement Fee
Ceisiadau drwy'r post yn unig i Morwrol@gwynedd.llyw.cymru	£75.00	£80.00	Postal application only to Morwrol@gwynedd.llyw.cymru
Cychod llai na 10 HP a Cychod Hwyllo			Vessels under 10 HP and Sail Boats
Cofrestru Blynyddol – Ceisiadau Mewn Person yn Unig. Yn Swyddfeydd yr Harbyrau neu ar y Prif Draethau gyda'r cwch ar gael er ei archwilio. Dim ffi lansio yn daladwy.	£42.00	£45.00	Annual Registration – In Person Application Only. At the Harbour Offices or at the main Resort Beaches, with the vessel available for inspection. No launching fees charged for small vessel.

ABERDOVEY HARBOUR	Financial Performance for the Period 1 April 2025 to 31 March 2026 - November 2025 Review		
	BUDGET / TARGETS FOR THE PERIOD 1/4/25 TO 31/3/26	INCOME & EXPENDITURE FORECASTED 1/4/25 TO 31/3/26	OVER (UNDER)
Employees	79,869	78,689	(1,179)
Buildings	25,840	26,994	1,154
Transport	760	830	70
Supplies & Services	8,490	17,504	9,014
One - Off Expenditure - Financed from Reserves	0	0	0
Total Expenditure	114,959	124,018	9,059
Income	(50,010)	(62,566)	(12,556)
Contribution from Reserves Towa	0	0	0
Total Net	64,949	61,452	(3,497)

2.4 Yng nghyfarfod y Pwyllgor ym mis Hydref, gofynnodd Aelodau i'r Gwasanaeth ddarparu dadansoddiad o'r incwm ar gyfer yr harbwr. Gweler y tabl isod ar gyfer hyn.

	2024/25	2025/26
TENANTIAD-AD TRYDAN/DWR	-£10,073	
RHODDION	-£650	
GWERTHU-PETROL/DIESEL	-£111	
ANGORFEYDD PARHAOL	£0	
ANGORFEYDD I YMWELWYR	-£23,509	
LANSIO CWCH POWER	-£37	
LANSIO JET SKI	-£153	
INCWM ARALL (CYNNWYS TAW)	-£2,750	
RHENTI - TIR/ADEILADAU/CYFF.	-£15,340	
	-£52,622	-£62,566

iv) **Materion Allweddol Eraill**

- **Swyddfa'r Harbwrfeistr**

Mae pensaer wedi'i gomisiynu i baratoi cynlluniau manwl ar gyfer adeilad newydd arfaethedig Swyddfa'r Harbwr Aberdyfi. Bydd y cynlluniau hyn yn cefnogi cyflwyno cais cynllunio llawn ac yn sicrhau bod y dyluniad yn cwrdd â'r holl ofynion cynllunio a rheoleiddiol perthnasol.

- **Gwelliannau i'r lanfa bren**

Derbyniwyd y tendr ac mae'r gwaith i'r Lanfa bellach yn mynd rhagddo. Mae'r prosiect yn ymwneud ag adnewyddu neu ail-ddefnyddio'r byrddau pren cyfredol ac amnewid y stribedi ymylol, fel bo'r angen. Gwneir pob ymdrech i gwblhau'r gwaith cyn gynted â phosib, tra'n lleihau unrhyw aflonyddwch. Ymddiheurwn am unrhyw anhwylustod y gall hyn ei achosi ac rydym yn ffyddiog y bydd y Pwyllgor yn cytuno bod y gwaith hwn yn angenrheidiol i gefnogi, datblygu a gwella cyfleusterau harbwr Aberdyfi yn barhaus.

- **Bwi Sianel Fordwyo**

Ar adeg ysgrifennu'r adroddiad, mae'r Bwi Allanol, sydd newydd ei gynhyrchu, ar ei ffordd ac mae disgwyl iddo gyrraedd yr harbwr yn fuan. Edrychwn ymlaen at ddefnyddio'r bwi ar y safle. Er ei fod yn sylweddol llai na'r bwi dur mawr blaenorol, bydd yn haws ei reoli ac yn fwy diogel i gontractwyr a staff ymdrin ag ef. Bydd hyn hefyd yn caniatáu defnyddio offer mordwyo ysgafnach a llai, gan wella diogelwch ac effeithlonrwydd gweithredol cyffredinol.

3. **ARGYMHELLION**

3.1 Gofynnir i'r Pwyllgor nodi a derbyn cynnwys yr adroddiad.

Cyfarfod	Pwyllgor Ymgynghorol Harbwr Aberdyfi
Dyddiad:	17 Mawrth 2026
Awdur:	Yr Harbwrfeistr, William Stockford
Gwasanaeth:	Gwasanaeth Morwrol, Adran Economi a Chymuned,
Teitl:	Diweddariad ar Faterion Gweithredol

1. CEFNDIR

- 1.3 Rôl y Pwyllgor yw ystyried, trafod a chynghori ar faterion sy'n ymwneud â rheoli, diogelu a datblygu'r Harbwr, yn ogystal â derbyn sylwadau'r aelodau ar faterion sy'n ymwneud â Harbwr Aberdyfi.
- 1.4 Diben yr adroddiad hwn yw rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am faterion gweithredol sy'n ymwneud â'r harbwr, gan wahodd adborth neu sylwadau gan aelodau'r pwyllgor.

2. ADRODD AR FATERION GWEITHREDOL

- 2.1 Cyflwynir y crynodeb isod o safbwynt perfformiad y Gwasanaeth.

a) Materion Mordwyo

Oherwydd gofynion cynnal a chadw parhaus, yn ogystal ag amodau'r môr a thywydd garw, ar hyn o bryd, mae pum Hysbysiad i Forwyr mewn grym yn ymwneud â'r mynediad at afon Dyfi.

Argymhellir yn gryf i forwyr gysylltu â Swyddfa'r Harbwr a chyfeirio at yr Hysbysiad Lleol i Forwyr diweddaraf ar gyfer gwybodaeth gyfredol ynglŷn â mordwyo i Harbwr Aberdyfi.

Mae'r Cymhorthion Mordwyo canlynol "Oddi ar eu Safle" ar hyn o bryd:

Bwi Allanol (Bwi'r Sianel Fordwyo)

Marc llaw Starboard rhif 1

Marc llaw Port rhif 2

Marc llaw Starboard rhif 3

Amddiffyniad meini marc llaw South Stanchion Starboard rhif 1, Tywyn

Gellir gweld rhagor o fanylion ar wefan Cyngor Gwynedd.

Fel a nodwyd yng nghyfarfod y Pwyllgor ym mis Hydref, cafodd Bwi'r Sianel Fordwyo Aberdyfi ei olchi i'r lan yn ystod storm. Ers hynny, rydym wedi gwneud archeb ar gyfer Bwi Allanol sydd newydd ei gynhyrchu, ac mae disgwyl iddo gyrraedd yn fuan. Byddwn yn ei ddefnyddio cyn gynted â phosib, yn amodol ar argaeledd contractwyr ac amodau'r môr a thywydd ffafriol, ynghyd ag ail-leoli Cymhorthion Mordwyo eraill.

Hoffai'r Gwasanaeth atgoffa morwyr bod y Bwi Allanol yn dal i fod yn safle siartiedig yn:

52°32.000'N 004°05.550W

Gofynnir i'r holl forwyr fordwyo gan ddefnyddio'r lleoliad hwn tra bo'r Bwi Allanol dal "Oddi ar ei Safle" i sicrhau llwybr diogel i fynd drwyddo.

b) Mae materion penodol wedi codi

- 2.2 Mae'r Gwasanaeth Morwrol wedi cefnogi'r Harbwrfeistr wrth ddatblygu ei ddatblygiad proffesiynol yn y Gwasanaeth, wrth hwyluso cyfle i forio ar draws Cefnfor yr Iwerydd. Mae'r profiad hwn wedi rhoi arbenigedd a gwybodaeth hwyllo ar y môr a llywio gwerthfawr, a bydd hyn yn cael ei rannu gyda chydweithwyr ac, yn ei dro, o fantais i forwyr lleol a chychod sy'n ymweld sydd angen cyngor ac arweiniad.
- 2.3 Trefnwyd i'r gwaith adnewyddu ar y Lanfa ddechrau yn fuan ym mis Mawrth, gan ganolbwyntio ar adnewyddu'r byrddau decin pren oedd yn angenrheidiol. Ble fo'n bosib, bydd y byrddau decin sy'n dal i fod mewn cyflwr da yn cael eu hail-ddefnyddio i helpu lleihau costau, gyda byrddau amnewid yn cael eu gosod ble fo angen. Wrth i'r prosiect fynd yn ei flaen, bydd rhanddeiliaid ac aelodau o'r cyhoedd yn cael eu hysbysu o'r datblygiadau a'r amserlenni. Gwneir pob ymdrech i gwblhau'r gwaith gyda chyn lleied o aflonyddwch â phosib i ddefnyddwyr yr harbwr.

c) Cynnal a chadw

- 2.4 Yn dilyn buddsoddiad o £4,500 ar gyfer bowser a golchydd pwysedd uchel newydd, mae gwaith wedi'i wneud i lanhau holl arwynebau'r harbwr i gael gwared ar dyfiant algâu a chwyn, gan wella diogelwch a golwg yr harbwr.
- 2.5 Mae gwaith adnewyddu sylweddol wedi'i gwblhau ar drelar cwch gwaith (GP4) yr harbwr, gan gynnwys gosod olwynion, echel a 'hitch' newydd.
- 2.6 Trosglwyddwyd Cwch Patrôl yr Harbwr i Borthmadog er mwyn cynnal y gwaith arolygu Cod 3 Cwch Gwaith a gwasanaeth peiriant llawn. Mae'r cwch bellach wedi dychwelyd i Aberdyfi ac yn barod ar gyfer y tymor nesaf.
- 2.7 Cynhaliwyd gwaith cynhwysfawr ar Gymhorthydd Mordwyo Rhif 2, gan gynnwys tynnu, ail-adeiladu a thrwsio'r gwaith dur a wnaed gan Wasanaethau Morol Aberdyfi. Hefyd, fe wnaethpwyd gwaith i drwsio'r gwaith dur ar Gymhorthydd Mordwyo Rhif 7.
- 2.8 Mae cylchoedd clymu dur gloyw newydd wedi'u creu ar gyfer y ddau set o risiau ar y cei a byddant yn cael eu gosod cyn y Pasg.
- 2.9 Mae gwaith cynnal a chadw yn parhau ar y compownd, ac mae'r gwasanaeth yn trefnu sgip i gael gwared ar y malurion a'r deunyddiau sydd wedi cronni yno.

- 2.10 Roedd gwaith adweithiol yn cynnwys symud a chladdu carcasau ar hyd y blaendraeth. Mae'r gwasanaeth yn gofyn i unrhyw un sy'n adrodd am garcasau gynnwys gwybodaeth fanwl-gywir am y lleoliad, fel What3Words neu gyfesurynnau Cyfeirnod y Grid Cenedlaethol, i alluogi ymateb prydlon.
- 2.11 Mae'r Gwasanaeth wedi buddsoddi mewn cerbyd 4x4 newydd i gefnogi'r staff morwrol. Bydd hyn yn caniatáu i swyddogion gyflawni eu dyletswyddau yn ddiogel ac yn effeithiol ar draws yr Harbwr ac ardaloedd y traeth.

d) Digwyddiadau

- 3.0 Mae'r hyfforddiant yng Nghlwb Hwyllo Dyfi wedi parhau drwy gydol y gaeaf gyda llawer o ymroddiad, a llawer o aelodau yn cwblhau tystysgrifau Cychod Pŵer Lefel 2 yn llwyddiannus. Cafodd Kate a Dan Stevens, aelodau o'r clwb, eu hadnabod am eu cyfraniad eithriadol ac fe wnaethon nhw ennill 'Gwobr Gwirfoddolwyr y Flwyddyn' yng Ngwobrau Chwaraeon Gwynedd. Mae'r gwasanaeth yn edrych ymlaen i'w croesawu yn ôl ar y dŵr gydag aelodau iau y clwb yr haf hwn.

- 3.1 Digwyddiadau sydd wedi'u cadarnhau (ar adeg ysgrifennu'r adroddiad):
04/04/26 Hanner Marathon Dyfi X
21/06/26 Ras Nofio 13km Aberdyfi
13/09/26 Aquathlon Dyfi 26km

Ar y dyddiad cyhoeddi, nid oes unrhyw gynigion regata neu ddigwyddiad wedi'u cyflwyno gan Glwb Rhwyfo Aberdyfi.

Mae rhaglen lawn o ddigwyddiadau a rasys yng Nghlwb Hwyllo Dyfi wedi'u cyflwyno a'u cymeradwyo.

- 3.2 Mae'r Gwasanaeth yn dymuno tymor llwyddiannus i'r holl drefnwyr digwyddiadau ac yn gobeithio am dywydd ffafriol. Cydnabyddir bod sawl digwyddiad rhwyfo a hwyllo wedi gorfod cael eu canslo y llynedd oherwydd gwyntoedd cryfion. Er bod hyn yn siomedig, mae'r Gwasanaeth yn parhau i gefnogi gweithdrefnau gweithredu diogel o fewn yr Harbwr i sicrhau bod modd cynnal yr holl ddigwyddiadau yn ddiogel.

4. ARGYMHELLION

- 4.1 Gofynnir i'r Pwyllgor nodi a derbyn cynnwys yr adroddiad.